



JAEGER-LECOULTRE ВЫПУСКАЕТ ДВЕ НОВЫЕ МОДЕЛИ ЧАСОВ REVERSO TRIBUTE ENAMEL В ЧЕСТЬ ХОКУСАЯ

- Изысканно детализированные репродукции ксилографий японского художника «Водопад Оно на дороге Кисокайдо» и «Водопад, где Ёсицунэ омыл свою лошадь в Йошино в провинции Ямато» на задних крышках корпусов Reverso
- Виртуозная работа художников Мастерской редких профессий (Métiers Rares™) Мануфактуры с применением техник миниатюрной живописи, гильоширования и росписи горячей эмалью

С начала своей истории Дом Jaeger-LeCoultre использует азиатские мотивы и черпает вдохновение в восточных декоративных ремеслах для декорирования необыкновенных часов, поддерживая и увековечивая культурный обмен между Азией и Европой, продолжающийся уже около 2000 лет. В 2023 году Мануфактура отдает дань этой традиции выпуском двух новых моделей часов Reverso Tribute, украшенных миниатюрными эмалевыми репродукциями работ наиболее выдающегося японского художника XIX века Кацусики Хокусая: «Водопад Оно на дороге Кисокайдо» и «Водопад, где Ёсицунэ омыл свою лошадь в Йошино в провинции Ямато».

Хокусай прославился своим новаторским подходом к живописи *укиё-э*, расширив фокус жанра, который ограничивался сюжетами гедонистического образа жизни японских торговцев периода Эдо, включив в него пейзажи, изображения растений и животных.

Две работы, воссозданные для новых моделей Reverso Tribute Enamel, входят в серию восьми картин *укиё-э* под общим названием «Путешествия по водопадам различных провинций». Хокусай создал ее под впечатлением от потрясающих пейзажей крупнейшего японского острова Хонсю, где он путешествовал в 1831-1833 годах. Ранее специалисты Мастерской редких профессий (Métiers Rares™) Jaeger-LeCoultre уже обращались к этой серии: часы Reverso Tribute 2021 года украшены изображением водопада Кирифури, а модель 2022 года – водопадом Амида. Две новинки 2023 года продолжают диалог с наследием японского мастера, воспевая сюжеты, в которых отражена присущая Дому любовь к природе.

Великий японский мастер, восхищавшийся окружающей природой

Кацусика Хокусай (ок. 1760-1849 гг.) был выдающимся иллюстратором, гравером и художником направления *укиё-э*, чьи работы отличались оригинальными цветовыми и композиционными решениями. В период его творчества гравюры на дереве по сюжетам картин *укиё-э* достигли пика популярности. Благодаря наследию Хокусая ксилография и направление *укиё-э* занимают центральное место в представлении западного мира о японском искусстве. Его работа



«*Большая волна в Канагаве*» из монументальной серии «*Тридцать шесть видов горы Фудзи*» – одно из самых известных произведений искусства в мире. Дом Jaeger-LeCoultre посвятил этому шедевру ограниченную серию часов Reverso 2018 года. «*Путешествия по водопадам различных провинций*» впервые в истории живописи *ukiё-э* затронули тему падающей воды. Каждая работа полна экспрессии и выстроена вокруг доминирующего образа водопада, который затмевает созерцающих его людей.

Запечатлеть красоту и мощь водопадов

Работа «*Водопад Оно*» переносит нас в знаменитое место в префектуре Нагано, расположенное на древней дороге, связывавшей историческую столицу Киото с резиденцией сёгуната Токугава в Эдо (современном Токио). На скалистом мысу рядом с водопадом стоит небольшой синтоистский храм, а на мосту под ним группа путешественников стоит в благоговении перед мощью падающей воды. Композиция картины усиливает это ощущение силы: вода обрушивается вниз по прямой линии между двумя высокими скалами. По японским верованиям удивительные природные феномены указывают на присутствие синтоистской духовной сущности ками, и в наполненных жизненной силой картинах Хокуся просматриваются его анимистические представления.

«*Водопад в Йошино*» воспроизводит знаменитый эпизод из жизни японского полководца Минамото-но Ёсицунэ (1159–1189). Спасаясь от старшего брата, который считал его предателем за союз с императором Го-Сиракавой, полководец остановился отдохнуть и искупать своего любимого коня в горах Йошино (современная префектура Нара). В этой необычайно графичной композиции крутые изгибы водопада выражают всю силу воды, бегущей по глубокой долине с поросшими деревьями склонами. Образ водопада напоминает гигантскую руку, обхватывающую Землю раскрытой ладонью, и наводит на размышления о взаимоотношениях природы, человека и животных.

Талант и точность в миниатюре

Миниатюрная живопись на задних крышках Reverso выполняется в женеvской технике, предполагающей не менее 14 слоев эмали, каждый из которых обжигается при температуре 800°C перед нанесением следующего, и требующей в общей сложности 80 часов кропотливой работы. Помимо необходимости воспроизвести на совершенно непохожей основе оригинальную цветовую гамму Хокуся, включая градуированный эффект «*бокаши*», перед эмальером стояла задача точного воспроизведения каждой детали в масштабе, соответствующем примерно одной десятой от оригинала. Особенно поражают виньетки в верхней части каждой рамки, в которых оригинальные подписи воссозданы от руки в микроскопическом масштабе, оставаясь при этом абсолютно точными и разборчивыми. Наряду с технической составляющей эмальер стремится передать эмоции, замысел и почерк художника, вдохнуть душу в каждую миниатюру.

Высочайшая детализация миниатюрной живописи контрастирует с простотой и сдержанностью оформления лицевых циферблатов с характерными для всех часов Reverso Tribute накладными



гранеными часовыми метками, стрелками формы «Дофин» и минутной шкалой типа «железная дорога». Однако и за этой внешней простотой скрывается невероятно тонкое мастерство часовщиков. Фон обоих циферблатов гильоширован вручную: модель «Водопад Оно» украшена классическим узором «колосок», требующим от трех до четырех часов кропотливой точной работы, а на циферблат «Водопада в Йошино» мастер нанес ромбовидный узор из не менее чем 800 линий, каждая из которых требовала пяти проходов токарного станка (в сумме 4000 проходов или восемь часов работы только на этапе гильоширования). По окончании гильоширования наносится четыре–пять слоев полупрозрачной зеленой эмали, причем каждый слой по отдельности обжигается и высушивается, что требует в общей сложности восьми дополнительных часов работы в течение недели.

Две новые модели часов Reverso Tribute Enamel продолжают благородную историю Reverso, чьи переворачивающиеся циферблаты служат полотном для выражения неиссякаемых творческих идей Дома, талантов Мастерской редких профессий (Métiers Rares™) Мануфактуры в Валле де Жу и присущего Jaeger-LeCoultre видения искусства и культуры.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

REVERSO TRIBUTE ENAMEL HOKUSAI – «Водопад Оно»

Корпус: белое золото

Размеры: 45,6 x 27,4 мм, толщина 9,73 мм

Калибр: Калибр 822 с ручным под заводом

Функции: Часы, минуты

Запас хода: 42 часа

Циферблат с лицевой стороны корпуса: Гильошированный узор «колосок», горячая эмаль

Задняя крышка: Закрытая – миниатюрная живопись в технике горячей эмали

Ремешок: кожа аллигатора черного цвета

Артикул: Q39334T5

Лимитированная серия: 10 экземпляров

REVERSO TRIBUTE ENAMEL HOKUSAI – «Водопад в Йошино»

Корпус: белое золото

Размеры: 45,6 x 27,4 мм, толщина 9,73 мм

Калибр: Калибр 822 с ручным под заводом

Функции: Часы, минуты

Запас хода: 42 часа

Циферблат с лицевой стороны корпуса: Ромбовидный гильошированный узор, горячая эмаль

Задняя крышка: Закрытая – миниатюрная живопись в технике горячей эмали

Ремешок: кожа аллигатора черного цвета

Артикул: Q39334T4



Лимитированная серия: 10 экземпляров

О Jaeger-LeCoultre – Watchmaker of Watchmakers™

С 1833 года Дом Jaeger-LeCoultre, движимый неугасимым стремлением к инновациям и творчеству, черпает вдохновение в спокойной природе Валле де Жу. Его произведения отличаются сложными функциями и точностью механизмов. В основе деятельности Мануфактуры, завоевавшей славу «Watchmaker of Watchmakers™», лежит неустанный поиск новаторских решений. Результатом этого поиска стало создание более 1400 различных калибров, а также получение более 430 патентов. Опираясь на 190-летний опыт, часовщики Дома разрабатывают, производят, отделывают и декорируют самые современные и точные механизмы. Они сочетают любовь к своему делу и многовековое мастерство, прошлое и будущее, вневременной стиль и актуальность. Под крышей Мануфактуры объединены 180 специальностей. Мастера создают изысканные часы, в которых техническая виртуозность переплетается с эстетической привлекательностью и сдержанной изысканностью.

jaeger-lecoultre.com